



کات کونجی:
قلباڻاي
بيڙا
چمرلڻ
نيلاي

مجلس اُتھام اسلام سيڻاڦورا
خطبة جمعة

۱۷ جولاي ۲۰۲۶ / ۲ صفر ۱۴۴۸ھ

کقلباڻاين: برسام منوجو کچمرلڻ

اَحْمَدُ لِلّٰهِ الَّذِي هَدَانَا لِهٰذَا وَمَا كُنَّا لِنَهْتَدِيَ لَوْلَا اَنْ هَدَانَا اللّٰهُ. اَشْهَدُ اَنْ
لَا اِلَهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَاشْهَدُ اَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.
اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلٰى اٰلِهِ وَاَصْحَابِهِ اَجْمَعِينَ. اَمَّا بَعْدُ، فَيَا
عِبَادَ اللّٰهِ، اتَّقُوا اللّٰهَ. قَالَ تَعَالٰى: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللّٰهَ حَقَّ تُقَاتِهِ
وَلَا تُمَوِّنْ اِلَّا وَاَنْتُمْ مُسْلِمُونَ.

سيدڻ جمعة يڻ درحمتي الله،

ماريله کيت منيڻگتکن کنتقواءن کڦد الله ﴿سبحانه وتعالى﴾. لقسانکن سکالا ڦرينته-
ن دان جاءوهي سکالا لارڻن-ن. موده-مودهنش کيت ترکولوغ دالم کالڻن همبا الله يڻ
مڦراوليه رحمة، کأمڦونن دان کرضاءن-ن ددنيا دان داخرة کلڦ. آمين، يا رب العالمين.

ساودارا يڻ دکاسيهي الله،

ستیاف کالی کیت ممدغ لاغیت یغ تربنغ لواس، بومی یغ ترهمقر اینده، سرتا مائنسی
 یغ بریذا روفا، بهاس دان بودایا، ای سهاروسش مغيشتکن کیت کفد کبسن الله
 ﴿سبحانه وتعالى﴾ یغ منچيشتاکن کفلباکاین یغ وجود دسکلیغ کیت. دالم سورة
 الروم، ايات ک، -۲۲ الله ﴿سبحانه وتعالى﴾ برفرمان:

وَمِنْ ءَايَاتِهِ خَلْقُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاخْتِلَافُ السِّنِّكُمْ وَالْوَنِّكُمْ
 إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّلْعَالَمِينَ ﴿۲۲﴾

یغ بر مقصود: "دان انتارا تندا-تندا ککواسا-ن-ن ایاله فنچيشتان لاغیت دان بومی،
 سرتا قریبذان بهاس دان ورنا کولیت کامو. سسوغکوھش قد یغ دمکین ایت تردافت
 تندا-تندا باکی اورغ یغ برعلمو."

ساودارا، قرهاتیکن باکایمان دالم ايات این، الله ﴿سبحانه وتعالى﴾ ملتقن کفلباکاین
 مائنسی ساییغ دغن فنچيشتان لاغیت دان بومی سباکای تندا کبسن-ن. این
 منونجوکن بهاوا قریبذان بغسا، بهاس دان بودایا بوکنله سسواتو یغ قرلو دقندغ
 دغن راس چوریک اتاو دجادیکن سبب اوتوق برتلاکه لالو برچه. سبالیقش، ای
 اداله سنة الله یغ معاجق کیت مغلی کبسن سغ فنچيشتا.

باکي سآورغ مؤمن، مڤهرکاء ي کڤلباکاين لاهير درقد کأيمانن کڤد الله. اڤايلا کيت
ملييت ستياڤ ماءنسي سباکاي چيڤتاءن الله يڭ ممڤوپاء ي کحرمتن دان کوليائن،
کيت اکن لبيه برهاتي-هاتي دالم ڤرچاکڤن، لبيه عاديل دالم ڤنيلاین، سرتا لبيه
مڤحرمتي دالم ڤرکاءولن.

سيدغ جماعه سکالين،

إسلام بوکن سقدر مڤاجر کيت منريما حقيقت بهاوا ماءنسي دچيڤتاکن دغن ڤلباکاي
لاثر بلاکڭ. إسلام جوک ممبييغ کيت مڤوروس کڤلباکاين ايت دغن نيلاي-نيلاي
يڭ ممباغون. القرآن مڤيڤتکن بهاوا کوليائن سسآورغ بوکن ترلق قد کتورونن اتاو
بغشان سماتا-مات، تتافي قد کتقواءنڭ کڤد الله ﴿سبحانه وتعالی﴾.

سجاره تمدون إسلام ڤولا بايق مڤريکن ڤندوان دالم ڤرکارا اين. برمولا درقد رسول الله
﴿صلی الله عليه وسلم﴾ يڭ سريغ منڤعتکن کلبين دان کڤاکرن ڤارا صحابت دالم
ڤلباکاي بيدغ، والاوڤون اد انتارا مريک يڭ داتغ درقد لائر بلاکڭ يڭ بريذا.

قد زمان ڤمرينتنن عباسية ڤولا، کوتا بغداد مونڤول سباکاي ڤوست کچمرلغن علمو
دان کسرجانانن إسلام. ڤارا علماء دان علمون درقد ڤلباکاي لائر بلاکڭ بکرجاسام
مڤکاجي، منترجمه دان مڤمبڤکن علمو دالم ڤلباکاي بيدغ، ترماسوق فلسفه،

ماتماتیک (matematik)، فراوېتن دان استرونومي (astronomi). حاصل اوسها

این، لاهیرله قلباکاي قنمون دان کاريا یغ تراس منفعتن هیثک کهاري این.

سوده تنتو، کچمرلغن ایت تیدق لاهیر هاش کران فکتور وجودن قلباکاین سماتا-

مات. نامون، اي لاهیر اقایلا قلباکاین ایت دقندو اولیه نیلای-نیلای یغ دجونجوغ

اکام، سقرتی مرتبتکن علمو، سیکف امانه، سرتا کأیغینن اونتوق مباوا منفعت کفد

مشارکت. این ساتو قعاجرن قتیغ بوات کیت. قلباکاین اکن منجادی رحمة هاش

اقایلا مائسی میلیه اونتوق بکرجاسام دالم قرکارا یغ مباوا کباءیقن.

ساوداراکو سکالین،

دسینی، خطبة مغوصولکن دوا لثکه اونتوق مترجمه قلباکاین یغ کیت سام-سام

راساکن هاري این، کفد کچمرلغن یغ داقت دکچي برسام دکودین هاري:

قرتام: ملیت قلباکاین سباکاي قلاوغ اونتوق تروس ماجو کهادقن

ستیاف ایندیویدو اداله سبهاکین درقد اغکوتا مشارکت دسکلیلغن، دان ستیاف

ایندیویدو ممقوپای کفاکرن، قغالمن دان کمقوان یغ بریندا. اد یغ مندیدیق، اد یغ

مراوت، اد یغ برنیاک، اد یغ منجادی فاکر تیکنیکل، دان اد جوک یغ کیکیه منیبا

دان مڱمبڱن علمو ڦڱناھوان. ڪڦلباڪاين اين مروڦاڪن نعمت الله يڱ ھاروس
دسالورڪن دي ڪباءيقن برسام.

مڪ جاڱنله ڪيت جاديڪن ڪڦلباڪاين دان ڦريڏاءن لائر بلاڪڱ ڦڱمبٽ ڦرسفھمن يڱ
بوليه ممباوا ڪآره ڪچمرلڱن برسام. سباليقڱ، جاديڪنله اي ڦلواڱ اونتوق ساليڱ بلاجر،
ملڱڪڱي دان ممبينا مشارڪت يڱ دچمبوروي تمدونڱ، سڦرتي ڦڏ زمان ڪڪميليڱن اسلام
سواتو ماس دھولو.

ڪدوا: سييارڪن رحمة دڱن منجالين ڪرجاسام

بوڪنڪه رسول الله ﷺ دأوتوس سباڪاي رحمة ڪڦڏ سلوروه
عالم؟ مڪ ستياڦ مسلم جوڪ ڦرلو براوسها منجادي ڦمباوا رحمة ڪڦڏ اورڱ
دسڪليليڱن. رحمة ايت ترسرله ملالوئي ڪجوجورن دالم ڦڪرجاءن، ڪسوڱڪوهن
منونتوت علمو، برلاڪو عاديل دالم براوروسن سسام انسان، سرتا ڪسديان
بڪرجاسام دالم ڦرڪارا يڱ ممباوا منفعت ڪڦڏ سموا.

سيدڱ جمعة يڱ درحمتي الله،

ماری تیکدن عزم اکر ستیاف اوسها کیت اونتوق ممینا هوبوغن یغ بائیق، مپومبغ
کقد مشارکت، براختیار اونتوق منچاقای کچمرلغن دالم بیدغ یغ دچبوری، منجادی
سهاکین درقد عبادۀ کیت کقد الله ﴿سبحانه وتعالی﴾.

سموک الله ﴿سبحانه وتعالی﴾ مغورنیاکن کقد کیت حکمه دالم مغوروس کفلباکالین،
ملاشغن هاتی کیت اونتوق سالیغ معهرمتی، سرتا منجادیکن کیت دالم کالغن همبا-
همبا یغ سنتیاس ممباوا منفعت کقد سموا. آمین، یا رب العالمین.

أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ، فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ
الرَّحِيمُ.

خطبة كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ حَمْدًا كَثِيرًا كَمَا أَمَرَ، وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ تَعَالَى فِيمَا أَمَرَ، وَانْتَهُوا عَمَّا نَهَاكُمْ عَنْهُ وَزَجَرَ.

أَلَا صَلُّوا وَسَلِّمُوا عَلَى النَّبِيِّ الْمُصْطَفَى، فَقَدْ أَمَرَنَا اللَّهُ بِذَلِكَ حَيْثُ قَالَ فِي كِتَابِهِ الْعَزِيزِ: إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ.

وَارْضَ اللَّهُمَّ عَنِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ الْمَهْدِيِّينَ سَادَاتِنَا أَبِي بَكْرٍ وَعُمَرُ وَعُثْمَانُ وَعَلِيٌّ، وَعَنْ بَقِيَّةِ الصَّحَابَةِ وَالْقَرَابَةِ وَالتَّابِعِينَ، وَتَابِعِي التَّابِعِينَ، وَعَنْ مَعَهُمْ وَفِيهِمْ بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، وَالْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ. رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً، وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً، وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.

عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَى، وَيَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ، يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ، فَادْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ

يَذْكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوهُ عَلَى نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ، وَلَذِكْرُ
اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.